

Пам'ятайте
про
Україну!

II. ШЕЛЕСТ КРИТИКУЄ Л. БРЕЖНЕВА І М. СУСЛОВА

Москва. — В інтерв'ю, яке появилось в тижневику „Аргументи і Факти“, колишній перший секретар комуністичної партії України перед Володимиром Шербицьким, Петро Шелест, якому режим закидав „націоналістичні ухили“ за його опубліковану книжку п. з. „Україно моя, радянська“, розповідає в розмові з кореспондентом про Нікіту Хрущова і Леоніда Брежнєва, обидва колишні керівники на пості генерального секретаря ЦК КПСР.

Будучи рівночасно членом Політбюро, П. Шелест брав участь у працях Центрального Комітету КПСР, тому його характеристика останніх днів Н. Хрущова має особливу важливість. В інтерв'ю П. Шелест цитує викизи з унікальної промови Хрущова виступаючої на засіданні ЦК в жовтні 1964 року, на якому було прийнято рішення про його зміну. Згідно з опінією Шелеста, це була рівночасно промова самооборони і самобичування. „Я розумію, — говорив тоді Н. Хрущов, — що це моя остання промова, моя лебедина пісня. Ну, що я можу сказати? Я готовий на все... в цьому питанні, я надіюсь на ваше справедливе рішення: якщо ви скажете то я покину Москву“, — заявив Хрущов і перед усіма, які раніше виконували усі його зарядження, розплакався.

П. Шелест каже, що він жалус не так за генсеком, як за тим, що він персонально брав участь у цьому заговорі. Про другого генсека, Л. Брежнєва, який прийшов на зміну Хрущова, Шелест каже, що він був боязливою, нерішучою людиною і не користувався великою популярністю серед інтелектуальних кіл. У порівнянні до свого попередника він не відзначався фактично нічим, хіба протекціонізмом, перекупством, висуванням на керівні пости знайомих і рідних. Хрущов натомість був „широю“ людиною.

На думку західних кореспондентів, акредитованих в Москві, поява інтерв'ю з П. Шелестом іде в парі з розвінчуванням режиму Йосифа Сталіна і Л. Брежнєва. Дейвід Ремнік, кореспондент газети „Вашінгтон Пост“, думає навіть, що висування Шелеста, навіть з тавром „українського націоналіста“, скероване також проти теперішнього першого секретаря компар-

тії України В. Шербицького й інших його прихильників, які, на думку співробітників М. Горбачова, задоволено засиділися на своїх місцях. Крім того, каже Ремнік, навіть ті в Україні, хто не схвалював діяльності Шелеста, його цінили як оборонця української національної культури і мови.

П. Шелест згідливо говорить також про колишнього радянського партійного ідеолога Михайла Суслова, який користувався великим впливом за Хрущова і за Брежнєва. Власне Суслов був в повному розумінні цього слова людиною „сталінської гвардії“, який відповідає також за нищення національних культур і мов, ситуації, яка сьогодні виявляється повністю способом масових маніфестацій, протестних демонстрацій у республіках.

„Мене зняли, — каже П. Шелест, — бо Брежнєв і компанія боялися, що коло мене об'єднаються молоді, більш динамічні республіканські сили“, — каже вкінці інтерв'ю колишній генсек України.

АРГЕНТИНА ВШАНУВАЛА Тисячоліття



Джерзі Сіті, Н. Дж. — Редакція „Свободи“ отримала святоточні побажання з Аргентини з різдвяною маркою на конверті і поштовою печаткою, на яких зображена Пречиста Діва Марія з дитятком і напис, 1000-річчя.

В цей спосіб аргентинська пошта відзначила український рік Християнства.

Діти з Бразилії дякують УНСоюзові



Ізабел Кривий, голова дитячої секції при Українському Релігійно-Культурному Центрі „Полтава“ в Куритибі, Бразилія, написала листа-подяку на руки головного касира Українського Народного Союзу Уляни Дячук за щедру пожертву на заплату двох бандур для їхнього гуртка „Фіалка“. Цю пожертву-заплату передано через Миколу Чорного, який полагодував й саму купівлю бандур для бразилійської дитворни. На світлині діти гуртка „Фіалка“ виступають на одному з концертів.

В Рівердейлі буде виставка творів Я. Гніздовського

Рівердейл, Н. Й. — Тут в приміщеннях місцевої організації молодих жінок, 5625 Арлінгтон авеню, відбудеться вчасі між 22-им січня і 27-го лютого виставка картин і дереворізів українського мистця Якова Гніздовського.

„Літопис УПА“ отримав високу оцінку

Торонто. — В англомовному двомісячнику „Problems of Communism“ („Проблеми комунізму“), в номері 5, XXXVII, за вересень-жовтень 1988 року, який публікується під егідою Інформаційної агенції ЗСА та являється одним із найбільш авторитетних і поширених періодиків, присвячених вивченню СРСР та комуністичних країн, вміщена велика рецензія на 15 томів „Літопису УПА“, що досі появилися друком.

В обширному огляді на сім сторін, пера Люби Файфер, яка є дослідником Центру вивчення совєтської міжнародної політики при Каліфорнійському університеті в Лос Анджелесі та корпоративній РАНД і докторантом у відділі політичних наук цього університету, „Літопис УПА“ окреслено як „дуже важливу збірку документів“, без яких неможливо обійтися науковцям, що вивчають національну політику СРСР. Шобільше, документи українського підпілля рекомендують теж спеціалістам, які вивчають різні революційні й партійні рухи, чи слідкують за тактикою СРСР у поборюванні афганських повстанців.

Обидвом організаціям колишніх вояків УПА (Об'єднання і Товариство) належить від української громади велике спасибі за що переважлив мольбну працю на полі збереження й розповсюдження в наукових колах документів українського збройного визвольного руху новітніх часів.

На велике признание і подяку за моральну й фінансову підтримку „Літопису УПА“ і піднесення цього видавництва на належну висоту теж на міжнародному рівні заслуговує рівно вся патріотична українська громада, зокрема гурт ентузіастів цієї справи зпоміж молодих студентів і науковців, які віддано й безкорисливо працюють разом з Видавничим комітетом.

Але не слід забувати, що така висока оцінка „Літопису УПА“, як зазначено вище довідка Люби Файфер, зок-

(Закінчення на стор. 3)

ВОЯЦЬКІ ВЕЧЕРНИЦІ

Ньюарк, Н. Дж. — Заходом Комітету Співпраці Комбатантських Організацій в Ньюарку (І УД УНА, ОБВ-УА, ОБ. УПА, Т-во УПА) в суботу, 4-го лютого ц. р., відбудуться традиційні вояцькі вечерниці в залі Українського Народного Дому, 140 Проспект аве., Ірвінгтон, Н. Дж. Початок завави о год. 9-й вечора. До танців приграватиме оркестра „Хлопці з Львова“. Просити своєчасно замовляти столики в краніниці „Дніпро“, телефон (201) 373-8783.

ДЕНЬ НЕЗАЛЕЖНОСТІ

З уваги на свято Дня Незалежності України, яке припадає на неділю, 22-го січня 1989 року, у понеділок, 23-го січня ц. р., Головна Канцелярія УНСоюзу і В-во „Свобода“ будуть закриті. Перше число щоденника в наступному тижні друкуватиметься у вівторок, 24-го січня, з датою середи. — Ред.

Советська преса критикує журнал „Огоньок“

Москва. — У двох центральних газетах Совєтського Союзу появились статті, спрямовані проти журналу „Огоньок“, який вважається одним з основних рупорів гласності, а також особисто проти його головного редактора Віталія Коротича.

Газета „Правда“ на видному місці надрукувала відкритого листа, під яким поставили свої підписи сім відомих діячів культури, у тому числі письменники Валентин Распутін і Васілій Белов, які останнім часом неодноразово виступали з консервативно-націоналістичних позицій. Вони обвинувачують „Огоньок“ в тому, що журнал „далеко вийшов за межі літературної аргументації“.

Разом з деякими іншими виданнями автори листа обвинувачують журнал в „безпрецедентному перекуванні історії“ і „ревізії соціальних завоювань народу“. Зокрема, „Огоньок“ обвинувачують в очорнюванні пам'яті таких „недорослих“ діячів совєтської літератури, як поет Володимир Маяковський і письменник Михайло Шолохов.

Распутін, Белов та інші, які підписали лист, клануться, що вони „всією душою підтримують перебудову“. Іх, однак, схвилювала „брудна піна, яка іноді виникає на гребені могутньої течії обновлення“.

У СВІТІ

ПРЕЗИДЕНТ ФРАНЦІЇ Франсуа Миттеран прибув в середу, 18-го січня ц. р., до Болгарії на запрошення Тодора Жівокова, болгарського керівника. Болгарське пресове агентство БТА заявило, що переговори болгарських керівників з французьким високим гостем і його дорадниками будуть концентруватися довкола справ поширення торгівлі, виміни наукових і культурних osiąгів та інших справ.

АКРЕДИТОВАНІ В МОСКВІ кореспонденти повідомили, що Кремль видав зарядження переіменувати міста, райони, підприємства, наукові заклади та інші об'єкти, які носять ім'я Андрея Жданова, на інші імена. Історичні дослідники вказали, що якраз Жданов був один із організаторів й ініціаторів усіх сталінських чисток, починаючи від 1934 року. Ім'я Жданова, між іншими, названо українське місто Маріополь, один із районів міста Москви, а також Ленінградський державний університет.

АГЕНТСТВО АССОШІЕЙТЕД Пресс інформувє в Єрусалим, що група жидівських поселенців на окупованих арабських землях — західному березі ріки Йордан і смузі Газі — підготувалась до проголошення нової жидівської держави під назвою „Юдея“ на заглиданих землях. Така країна буде створена і проголошена, заявили кореспондентам представники поселенців, якщо теперішній ізраїльський уряд прийме рішення вивести своє військо з окупованих земель і передати територію палестинцям. „Юдея, Самара, Газа, назавжди залишаться жидівськими землями“, — сказав, виступаючи на пресконференції, член Комітету за збереження заглиданих земель і есентуального створення держави „Юдеї“ Бен Горін. Інший член Кутель Бен-Яков підписав, що арабам дозволять залишитися в „новій державі“, якщо вони визнаватимуть жидівські закони і залишаться мирними громадянами (гоями). „Я вважаю, що для ворожого елемента в нас немає місця“, — заявили інші жиди, включно з рабіном Меїром Кагане, відомим екстремістом.

В СЕУЛІ, ПІВДЕННА Корея, знову розпочалися студентські заворушення. Центром уваги студентів, переважно симпатиків комунізму і лівих, є тепер американські установи в Кореї і військові частини ЗСА, які, згідно з договором, перебувають на корейській території. Коло 50 студентів з групи лівих напали на приміщення американського культурного центру в місті Кванджу. Кільком студентам вдалося прорватися на дах приміщення і звідтам вони намагалися підпалити будинок. Але крім кількох надіяток вибитих вікон великої шкоди вони не зробили. Ті студенти, що залишилися на вулиці скандували: „Геть з імперіалістичними єнкі“. Викликані відділи поліції розігнали демонстрантів і заарештували двох студентів за спротив владі.

АГЕНТСТВО РОЙТЕРС інформувє, що під час розмов з виступником аятоли Хомейні, совєтський керівник Михайл Горбачов кілька разів червовав, особливо тоді коли цей, прочитавши Горбачову послання Хомейні, переповідав йому становище Імама Ісламу. Як відомо, Хомейні квістонував вартість комуністичної ідеології під теперішню пору і заявляв, що її (ідеологію) „треба передати до музею“, а натомість прийняти ідеї Ісламу. Іранський диктатор у священній рясі категорично протестував проти капіталістичного стилю реформ, що їх збирається вводити в життя М. Горбачов в СРСР, бо проблема Совєтського Союзу лежить не в економічній, а духовній площині. Іслам, на його думку, має відповіді на усі труднощі життя. М. Горбачов підписав під час розмови, а потім жартома заявив чи не можна б іранського Імама запросити до нас, бо як виглядає з його листа, він не любить нашої ідеології. Аятолла Абдула Джаваді Амолі, посланець іранського диктатора, поділився зі слухачами радіо своїми враженнями з перебування в Москві.

ПОЛЬЩА ХОЧЕ ПОЗИТИВНО ПОЛАГОДИТИ СПІР МІЖ ПРОФСПІЛКАМИ І УРАДОМ

Варшава, Польща. — Центральний комітет польської компартії, яка у Польщі називається Польська об'єднана робітничая партія (ПОРП), опублікувала текст резолюції прийнятої на пленарних дводенних нарадах ЦК, під час яких доходило до дуже гострих дискусій і погроз. Навіть сам перший секретар ПОРП, президент і член Ради оборони Польщі ген. Войцех Ярузельський погрожував резігнацією з свого посту, якщо прихильники твердої політичної лінії не приймуть постанови про позитивне полагодження конфлікту із профспілкою „Солідарність“.

Після виступу багатьох інших членів ЦК, в тому числі теперішнього прем'єр-міністра Мечислава Раковського, пленум затвердив резолюцію про есентуальну легалізацію „Солідарності“, яка, як відомо, стоїть вже поза законом, і член Ради оборони, що уряд згаданий повинен упорядкувати справу профспілок і на місце дотепер існуючої урядової, створити іншу, побудовану на сильній асенародній базі, співпраці з урядом і підтримці широким кіл робітництва.

Профспілкові діячі і спостерігачі кажуть, що цей додаток до резолюції, хоч нерезальний, був прийнятий, як то кажуть для відчепного, щоб задовільнити амбіції „твердолюбів“ і всіх прихильників сталінської політики „твердого кулака“.

Головною ціллю прийняття резолюції про наладнання співпраці з профспілками і погодження на плуралістичний підхід на відтинку профспілок, була заплата польської економіки, яку можна врятувати тільки спільними зусиллями усіх поляків без винятку і західного допомогою. Варшава не надіється на велику поміч від Совєтського Союзу й інших комуністичних держав у Східній Європі, які самі розглядаються за можливість поправки своїх господарських систем шляхом східно-західної співпраці і збільшеної торгівлі. Без наладнання справи із „Солідарністю“ уряд Польщі не може, наприклад, розпочинати жадних заходів в цій справі і цього був свідомий ген. В. Ярузельський та нечисленні прихильники його теорії.

В АМЕРИЦІ

АМЕРИКА СКРИТИКУВАЛА Ізраїль за те, що його уряд дозволив на поширені вживання пластичних куль проти палестинців, говорячи, що не є кінечним вживати смертельної зброї, коли життя вояків не є загрожене. Речник Державного департаменту Чарлз Редмен, заявив, що нових заряджень вони ще не бачили, але „звідомлення про те, що вояки дістали більше право на вживання такого роду зброї, та що вони користуються нею стріляючи навіть на тих, котрі втікають з демонстрацій, є дуже тривожним явищем“.

ТРИ РИМО-КАТОЛИЦЬКІ американські єпископи повернулися з відвідин В'єтнаму, де вони між 4-им і 9-им січня ц. р. відбули ряд зустрічей з урядовими чинниками В'єтнаму та католицькими провідниками тієї країни. Вони твердять, що уряд В'єтнаму починає дещо лагідніше ставитися до вірних, хоча стверджують й те, що уряд далі вмищується у внутрішні справи Церкви. Делегата складалася з Архископа Лос Анджелесу Роджера Магоні, Архископа Ньюарку, Теодора МакГерріка та Архископа Індіанопісу Едварда О'Мера.

У ВАШІНГТОНІ В СЕРЕДУ, 18-го січня ц. р., новообраний президент Джордж Буш, відкриваючи свої п'ятиденні інавгураційні святкування, заявив, що його бажанням є щоби американці допомагали один одному більше, як вони це робили досі. Для підкреслення важливості цього моменту запалено тисячі факерів, щоби це більше посилити його ідею „тисяч точок світла“, котру він пропагував ще у своїй промові, як кандидат на передвборчій республіканській конвенції. На церемонії відкриття інавгураційних святкувань разом з новообраним Президентом були: його дружина Барбара та віцепрезидент Ден Квейл зі своєю дружиною Мерілін, а відбувся цей церемоніаль на сході величавого меморіального пам'ятника Лінкольнові. „Я буду старатися бути президентом всіх громадян“, — сказав Дж. Буш — тому хай ці інавгураційні святкування будуть радісними і покажуть хто ми такі, але також нехай це буде й пригладкою для нас, ким ми можемо бути. Наново запалім полум'я довіри та зобов'язань, щоби разом довершити спільні завдання, що це перед ними“.

ВЕРХОВНИЙ СУД ЗСА голосами 8 до 1 підтримав нову федеральну систему покарання — засудження визначних злочинців й тим закінчило щіролічний хаос в нижчих Федеральних судах ЗСА. Цим рішенням перекреснено всі дотепер закиди про неконституційність нової системи, яку запропонувала семичленна комісія вибрана спеціально для цього діла Конгресом, з правом виправлення майже всіх досі вживаних кримінальних покарань. Нова система, яка увійшла в життя з 1-им листопада 1987 року, відкидає всякі паролі та сильно обмежує довод практиковану можливість федеральних судів щодо вибору кар. З огляду на велике число цивільних судових справ, 150 федеральних повітових судів були відкриті ці нові приписи, закидаючи неконституційність комісії, а інших 115 судів визнали нову систему.

ДЕПАРТАМЕНТ ТОРГІВЛІ у своєму звіті подав до публічного відома, що торговельний дефіцит країни в листопаді 1988 року дуже підскочив, бо аж до 12.561 дол. Офіційні урядові чинники та приватні економісти назвали це 2.2 биль. збільшення серйозним розчаруванням, а експерти торговельного діла, базуючись на поданих цифрах потверджують, що довга фаза поліпшення торгівлі закінчилася. Не зважаючи на те, фінансові біржі відлункували позитивно, а долар зріс на вартості.

Чи справді вже тридцятий раз?



М. Кебало і С. Рудик в редакції „Свободи“.

Джерзі Сіті, Н. Дж. (О. Кузьмич) — Ні, такі справді, запеняють нас теперішні організатори традиційних вечерниць Червоної Каліни, саме того року ті вечерниці з презентацією дебютанток відбуваються тридцятий раз, а в загальному це будуть 35-ті традиційні вечерниці „Червоної Каліни“ в Нью Йорку.

Нам важко повірити, що це вже так багато років проминуло від цієї проп'ям'яної першої „презентації“ молодих українських дівчат на вечерниці „Червоної Каліни“. Це було 7-го березня 1959 року у залі нашого давнього та вірного нам Народного Дому, коли саме вперше було одержано давню галицьку традицію вояцьких вечерниць із новим прийняттям в Америці звичаєм представляти перед громадянською молоді дівчата, які входять в товариське життя. Від того 1959 року г. за презентації увійшла у традицію разом із вечерницями та проходить рік-річно з успіхом і широким зацікавленням української громади Нью Йорку та околиць.

Багато однак від того часу змінилося. Змінилися в першу чергу організатори цієї успішної товариської імпрези. Немає вже „старої войни“, що принесла зі со-

Ось так, сьогодні, за введення вечерниць ібас „молодша гвардія“ і саме головний організатор їх Степан Рудик із пластового куреня ІПС „Червона Каліна“ і Марта Кебало із куреня „Перші Стежі“, що відповідає разом із своїм мужем Орестом за представлення дебютанток, відвідала редакцію „Свободи“ щоб поінформувати про цюгоричну підготовку цієї імпрези.

Тим разом, як довідусьмося, буде „аж“ 15 дебютанток, що в порівняні із остан-

(Закінчення на стор. 3)

У Бразилії засновано Товариство українських бандуристів

Після довгої підготовки, переборовши ряд труднощів, 11-го листопада 1988 року відбулися установчі загальні збори Товариства українських бандуристів.

Відкрив збори голова підготовчого комітету Маріян Сидорак і попросив присутніх подати кандидатур на президію зборів. На пропозицію д-ра Михайла Рубінець зібрання вибрало: першим сідником Василь Каміненко, заступником — Маріян Сидорак, секретар Корнелій Шмулик і заступник секретаря Осип Сітко.

Корнелій Шмулик прочитав проект статуту Товариства українських бандуристів, що його виготовив д-р М. Рубінець, і який зібрання прийняло одностайно без змін.

Прийнято відтак до вибору нової і першої управи Товариства. Д-р М. Рубі-

нець представив листу кандидатур, виготовлену спільно з підготовчим комітетом. Приступивши до голосування, весь склад нової першої управи Товариства українських бандуристів зібрав вибраний одностайно. Почесним головою обрано маестра Івана Бойка, головою — Маріана Сидорака.

По винятку і плянів майбутньої діяльності, Режина Рубінець нагадала делегатам з місцевостей, де вже існують групи бандуристів, щоб в речинні, вказаному в статуті, відбули свої загальні збори і вибрали свої окремі управи.

Предсідник Василь Каміненко подякував присутнім за участь в зборах.

Д-р М. Рубінець

Чи справді...

(Закінчення зі стор. 1)

німи роками є багато, але коли М. Кебало показує нам „історичну“ світліну з першого дебюту, бачимо, що тоді було куди більше. Цьогорічні дебютантки приїжджають на цей для них важливий виступ не лише з Нью-Йорку, але і з Коннектикута, Нью-Джерсі, а навіть з Каліфорнії. Дівчата готуються на цю імпрезу дуже довго і повні очікування, тому відповідальні за неї організатори, особливо М. Кебало, стараються, щоб справді у молодих дівчат, що в більшості також пластунки, залишилися із вечірньої незабутньої спомини. В тій цілі того року, як інформувало М. Кебало, наша відома мисткиня Слава Геруляк зробила для дебютанток окремих керамічних дарунків, який вони отримають на спомин, а до граційного виступу перед публікою підготували їх талановиті танцюристки, докча балерини Ромиї Приймий-Богачевської, Аня.

Вечірні відбудуться, як вже і попередніми роками у залах Лус Гленпінот готелю в Тінеку, Н.Дж., що положений незвичайно догідно на перехресті доріг ч. 85 і ч. 90, у віддаленні п'ять хвилин їзди авто від мосту Дж. Вашингтона. До танців будуть пригравати дві оркестри, відома вже традиційна оркестра „Темпо“ і новостворене тріо Олеса Кузичина, що складається із нашого відомого музики, його брата і Юрка Турчина. Декоративні залі лежать в руках молоді пластунки-мисткині Оресті Федун, а організаторський комітет під головуванням С. Рудика має у своєму складі таких членів куреня УПС „Червона Калина“: Євгена Брожини, Романа Савицького, Петра Дармограя і Ореста Кебала. Розуміється, до комітету належить також



Перші дебютантки традиційних вечериць „Червоної Калини“ в Нью-Йорку 7-го березня 1959 року.

М. Кебало, на якій плечах відповідальність за підготовку дебютанток.

С. Рудик, розповідаючи про всі приготування тих вечериць, зраджує, що праця, здавалося б так нескладна, починається кожного року вже в місяці вересні. В місяць перед забавою він починає терпіти на безсонність, маючи перед собою три ключові журби. Перша із них: чи буде вистачаюча кількість присутніх та дебютанток. Ця журба тим разом вже зовсім відпала, бо зголошень є досить на дебют і вечірню, а звичайно ще багато молодих людей приходить вже після вечери на саму забаву. Але велика журба голови комітету — це фінансова сторона імпрези. Ніхто не дивується, що видатки із цих зв'язань є для комітету великі, бо, наприклад, кошти двох вечер для дебютанток і їхніх „ескортів“, квіти для них і дарунки все викликають поважний

недобір. З великими коштами пов'язані також оркестри, винайм залу та розсилка запрошень. Тим разом тут допоміг П. Дармограй виконанням запрошень на компютері, а інші видатки лише зросли. І тут згає С. Рудикова сон з очей питання: „А що буде, коли на день вечериць впаде великий сніг? А що як люди не зможуть доїхати? А що як буде великий недобр?" На щастя досі такого не було, а молоді організатори стараються кожного року із невеличкого навіть доходу зробити датки на різні добрі цілі, як на стипендії для молоді, на музей архів УСС чи на актуальні потреби, як ось останнього року на відзначення 1000-річчя Християнства.

Вкінці ми говоримо обширно про останню журбу наших молодих організаторів, а особливо голови комітету. Це проблема, що є постійною журбою нас усіх, то ж не диво, що вона абсорбує С. Рудика. А на ім'я її — алкоголь! Голова комітету викинує, що, щоб

запобігти будь-якому випадку просив адміністрацію готелю не видавати алкоголь після 1-ої ночі, як також точно перевіряти, кому видається алкоголь та в якій кількості. Члени комітету самі добре уважають на гостей, але дуже важко мати усіх на оці. Ціле щастя, що багато з учасників вечериць звичайно залишається в готелі на нічліг, але все ж С. Рудик віддихає, як признається сам, з полегшенням, щойно в день після цілої імпрези.

Але ми не допускаємо ніяких поганих думок і хочемо вірити, що ця забава та презентація дебютанток пройде так гарно і успішно, як усі 29, які досі були.

Може учасники цьогорічної забави, а передусім молоді дебютантки, будуть згадувати день 4-го лютого 1989 року так довго та з таким сантиментом як це роблять ті, які були у Народному Домі, тоді, перед тридцятьма роками 7-го березня 1959 року.

Четвертий Універсал...

(Закінчення зі стор. 2)

з найвищих сучасних чужомовних дослідників культурно-релігійних процесів європейського Сходу, а саме о. Михайла Бурдо, який, сконфронтувавши славне минуле нашого народу з невідрадним та застрашеним сучасним, виразно і недвозначно заявив, що „Україна буде колись гордістю світу“.

Зокрема, коли до наших знеможених і наболілих сердець, час від часу, прокрадається зневіра в свої власні сили, ми повинні завжди і при всяких обставинах давати наших прямованних пам'ятати й пригадувати собі знаменні слова творця сіонізму — Теодора Гершля, який під кінець XIX сторіччя, шукаючи роз'язки бездержавного життя жидівського народу, писав: „Ми є одним народом, незалежно від цього, де ми живемо. Ми є нацією тому, що ми є історичною групою людей, приналежність яких до себе є наочною. Ми є народом — подобається нам це, чи ні. Наш спільний ворог на протязі цілої історії робить нас народом. В годину кризи ми тримаємося разом і несподівано віднаходимо силу. Так, ми маємо силу створити державу і то зразкову державу. Ми маємо людські і матеріальні засоби потрібні для такої цілі. Ті, що прагнуть мати свою державність, матимуть її...“

Це ті основні і засадничі завдання, перед якими стоїть сьогодні наша національна спільнота в діаспорі, які ми зуміємо успішно подолати, коли об'єднаємося під державним і міжнародно визнаним прапором Української Народної Республіки й візьмемо собі глибоко до наших сторожливих сердець заповітні слова Головного Отамана Симона Петлюри, який у листі до генерала Сальського виразно наголошував: „Тільки спільними силами всіх творчих елементів нашого громадянства, свідомого своєї історичної відповідальності перед Україною... зможемо дати собі раду з тими численними завданнями, що стоять перед нами сьогодні в нашій діяльності назовні, тобто у вітчизні, який рано чи пізно мусить усвідомити собі, що забезпечення тривалого миру на Сході Європи, а разом з тим і цілому світі, майже виключно залежить і буде залежати головним чином від забезпечення державно-політичних та національних інтересів усіх тих народів, які впади жертвою московської безоглядної агресії та окупації.“

Усвідомлюючи собі, що червоний московський наїзник, зокрема під сучасну пору, не зважаючи на широко розпропагандовану перебудову, нелюдським способом продовжує мордувати і забороняє на засланні тих наших братів і сестер, які на своїй прадідівській землі змагаються за свої природні права, за волю і незалежність українського народу, за свою українську культуру, за свою правдиву історію, за свою рідну українську мову, за свою власну історичну самобутність — за все те, що має кожний свободний народ, ми, перебуваючи у вітчизні світі, не лише повинні, але й морально зобов'язані робити все можливе, щоб у цій нерівній і затажній боротьбі, за бути нашому народові чи не бути, нести їм відповідну та беззастанову допомогу.

Коли деякі представники нашої національної спільноти в діаспорі наважуються апелювати до наших знедолених земляків на Батьківщині словами, витриманими на пам'ятнику французького героя, Леона Гамбетта в Парижі: „Піднесіть духа вашого й рішучість вашу на висоту небезпеки, яка загрожує вашій Батьківщині...“, то ми, парафразуючи ці знаменні слова, витримані на пам'ятнику французького героя Гамбетта, повинні звернути в нашу сторону, окутану діаспорним застоєм та своєрідною припастістю і сказати собі: Піднесіть духа нашого й рішучість нашу на висоту небезпеки, яка загрожує нашій Батьківщині, від нас самих залежить показати світові, що може великий народ, який не хоче загинути! Зокрема, ми повинні змагатися до того, щоб наш діаспорний фронт інформаційно-дипломатичної дії перед зовнішнім світом, був більш суцільний, одностайний і відповідав повністю не лише заповітним словам Головного Отамана Симона Петлюри, але також і основним вимогам Звернення Головної Команди Лицарів Армії Безсмертних, в якому, свого часу, виразно голошено: „Звертаємося до Вас в цей історичний момент, наші Друзі, на еміграції, кличемо вас також там у далекіх краях Європи і всього світу, стати єдиним спільним фронтом за велике спільне діло. За віднову української самостійної соборної держави!“

Пам'ятаймо, що саме такої, а не іншої настанови і конкретної дії вимагають від нас сучасні невідрадні життєві та національні інтереси нашої тяжко поневленої Батьківщини, де серед молодшого покоління не зважаючи на страшні умови совєтської окупації, пробуджуються новітні подивудливі лицарі, які немирущими словами Василя Симоненка не лише виразно заявляють: „Народ мій! Народ мій завжди буде! Ніхто не перекреслить мій народ!“... Але й беззастаново кличуть: Прокіньтесь! Протріть очі. Викиньте на смітник ваші „прогресивні“ схеми, розмалювані рожевою фарбою. Ви побачите живу дійсність... Ви побачите найвищіше в світі явище, прекрасне і грізне у своїй величчю — марш націй через історію.

Його могутні ритми перекидають усе. Від його тяжкої ходи здригаються гори і падають єрихонські мурі, зложені з брехні... Нація — це найсвятіше!“

У світлу пам'ять мого Мужа

сп. п. д-ра Михайла Стефанова та його Брата

сп. п. м-ра фармації Івана Стефанова

що спочиває в австралійській землі

складаю 1000 (тисячу) дол.

на БУДІВЕЛЬНИЙ ФОНД УКРАЇНСЬКОГО МУЗЕЮ в Нью-Йорку.

Марія СТЕФАНІВ

3 глибоким смутком повідомляємо Членство НТШ і Українську Громаду, що дня 9-го січня 1989 р. відійшов у Вічність у Філадельфії, Па.



бл. п. проф. д-р

Богдан Романенчук

голова Осередку НТШ у Філадельфії, дійсний член НТШ, визначний науковець і педагог в ділянці української літератури і мови, автор численних праць з української філології, довголітній редактор і видавець літературних журналів „Київ“ і „Українська Книга“ та численних збірок і літературних творів українських авторів та педагогічних посібників; визначний громадський діяч.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбудуться 13-го і 14-го січня 1989 р. з церкви Христа Царя на центральній Пресві. Діан Марії на Фаск Чейс.

Складаємо щире співчуття Родині Покійного.

Замість квітів на могилу прохавмо про молитви та датки на НТШ та на Патріарший Фонд.

Управа Осередку НТШ у Філадельфії

БАРБАРА КРОСЕТТ, кореспондентка газети „Нью Йорк Таймс“, інформувала з Нью-Делі в Індії, що сотні совєтських військовиків покидають кожного дня Афганістан. Транспорти, вантажівки відбувають переважно з центрального аеродрому в Кабулі, а літаки, які повертаються до столиці Афганістану, привозять зброю, амуніцію й інші військові вантажі для урядової армії. Західні дипломати в Кабулі також передають про систематичний рух транспортних літаків в обидві сторони, а також танків і панцерних автомобілів на головному шляху, який веде до совєтського кордону. Все це відбувається у процесі психологічної ворожої кампанії комуністичного режиму президента Наджібулла проти Пакистану, який закликає пакистанців проникати на територію Афганістану і перекидати зброю для мусаджидів.

САВДІЙСЬКА АРАБІЯ відмовилася прийняти знову колишнього диктатора Уганди Ілі Аміна, який потаємно покинув країну, пробуваючи правдоподібно передістатись через Заір до Уганди. Але на заірському летовищі поліція розпізнала його і заарештувала. Тепер йому грозить видача в руки угандського уряду. Приймаючи Аміна до себе, уряд Савдійської Аравії порадив йому, його друзині і 22-ом дітям від різних жінок, щоб вони не займалися політикою і забули про політичні амбіції. Вісім років Амін слухався місцевої влади, але тепер вирішив, що вже настів час перехопити йому до спілки із старшим сином владу в Уганді, використовуючи місцеві суперечки. Жінка і діти Аміна можуть залишитися в Савдійській Аравії.

У ПРАЗІ, ЧЕХО-СЛОВАЧИНІ, далі продовжуються демонстрації на Вацлавській площі, що їх організують правозахисні групи з підтримкою суспільства. Кожного дня о 5 годині п'ять тисяч людей, збираються на площі від 5-10,000 громадян, співають патріотичні пісні, домагаються свободи, пошанування прав людини, звільнення політичних в'язнів тощо. Комуністичний режим стягнув до Праги більші відділи міліції з провінції, які зберігають порядок, а якщо треба розганяють демонстрантів при допомозі слезоточивого газу, водних „канонів“ та інших засобів.

РЕЧНИКИ ДЕРЖАВНОГО департаменту заявили, що з огляду на значне поліпшення ситуації в Перській затоці, ЗСА вирішили закінчити військову охорону для сімох з 11 кувайтських нафтоналивних суден, котрі плавають під прапорами ЗСА. П'ять інших нафтоналивних суден залишаться до 1990 під опікою американської військової охорони та повинуватимуться всім законам, пов'язаним з такими діями. Це рішення не заторкає американської морської флотії в Перській затоці, яку Америка і її союзники без розголосу зменшують від часу як Іран погодився на припинення вогню у своїй війні з Іраком на вимогу Організації Об'єднаних Націй.

Святочні...

(Закінчення зі стор. 2)

туру епохи індустріалізації, культуру міста. Москва знала і знає, що робить, коли нам це унеможливило. Здаємо собі ніяк справу з того, що без наявної рідної культури українського міста прийде до нас дуже важко. Бо про майбутнє народу рішає така його культура, і то ця, що належить місту. Київ, Харків, Львів, Одеса і Запоріжжя мають вирішальний вплив на долю України, — а не Підберізі, Лисичі чи інша Завадівка...

Яка краса і велич у культурі села України, яка так блистять головню в час празників, але який політичний трагізм у її селянській односторонності! „Лицем до міста!“ — занедбаний клич.



ФУНДАЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ ЗАСЛУГОВУЄ НА ВАШУ ВСЕБІЧНУ ПІДТРИМКУ!

UFU Foundation, Inc. 203 Second Avenue New York, N.Y. 10003

„Літопис УПА“...

(Закінчення зі стор. 1)

бов'язує усіх до ще більшого поглиблення й поширення праці, в рамках заплянованого Науково-дослідного Інституту „Літопису УПА“. Зашіфований довідкою Любів Файфер можуть звертатися за поданим числом журналу на таку адресу: „Problems of Communism“, U.S. Information Agency, 301 — 4th Street S.W. Washington, D.C. 20547.

ВЕЧЕРНІЦІ КЛК

Іст Гановер, Н.Дж. — Карпатський Лещетарський Клуб влаштує тут в суботу, 28-го січня ц.р., о год. 9-й вечора, карнаваліві вечериці в приміщеннях Рамлада Готелю, 130 дороза ч. 10. На вечерицях приграватиме до танців відома оркестра „Темпо“, вступ по 25 дол. від особи, а для студентів по 10 дол.

ВСІ УКРАЇНСЬКІ ДІТИ ДО УКРАЇНСЬКИХ ШКІЛ!

Якщо хочете заощадити гроші при виготовленні ваших податкових форм „інком-текст“, зверніться, будь ласка, до солідної фірми „НОЛАН-ПЕЛЕСХУК“, яка вам радо допоможе. Тел.: (203) 353-0140, Н. Я. або (516) 741-9800, Конн.

We are pleased to announce our firm would be glad to assist you in preparing your 1988 business and personal tax returns. We are able to provide the „Ukrainian“ translation of tax laws and regulations for your benefit. If you are interested in professional tax return preparation at reasonable rates or if you have any questions please do not hesitate to call STEFAN PELESCHUK (203) 353-0140 or BILL NOLAN (516) 741-9800

Замість квітів на свічку могили

бл. п. інж. Богдана Фіглюса

складаємо 100 дол.

на ОРГАНІЗАЦІЮ АМЕРИКАНЦІВ ЗА ЛЮДСЬКІ ПРАВА

В УКРАЇНІ (A.H.U.U.)

Дружині Марії, Дітям, Вдосвітній Мамі Наталії, Сестрі Улії та Родині висловлюємо наше глибоке співчуття.

Степан і Надія КОСТИКИ



Ділимося сумною вісткою з Рідними і Друзями, що в четвер, 19-го січня 1989 р. відійшла у Вічність

наша Найдорожча

МАМА І БАБУНЯ

бл. п.

Ярослава Ключас

з дому Сайкевич

вдова по докторові Романові Ключасові

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відслужено в Стемфордї 20-го і 21-го січня 1989 р. Тілінні Останки відправлено на Вічність Спочивок на українській православній цвинтарі св. Андрія в Бавнд Бруку, Н. Дж.

Залишені в смутку:

КСЕНЯ з доньками МИРОСЕЮ, ЛЯРИСОЮ

І ТАНЕЮ

ІВАН з дружиною ХРИСТЕЮ і донькою

МАРТОЮ

Родина КЛЮЧАСІВ

ЛЮБА МОСЕВИЧ

родини:

САВИЦЬКИХ

ДОВЕРЧАКІВ

САЙКЕВИЧІВ

ПІНКОВСЬКИХ



Карпатський Лещетарський Клуб

повідомляє

своїх Членів, Прихильників, Братні Спортивні Клуби

що

КАРНАВАЛОВІ ВЕЧЕРНІЦІ

відбудуться

в СУБОТУ, 28-го СІЧНЯ 1989 р. о год. 9-й веч.

в RAMADA HOTEL,

130 Route 10, E. Hanover, N. J. 07936

Стопки та знижкові кімнати замовляти безпосередньо в готелі, тел.: (201) 386-5622

оркестра „ТЕМПО“

ВСТУП 25.00 дол. від особи, студенти 10.00 дол.

ЗАВЕРШЕННЯ СВЯТКУВАННЯ ТИСЯЧОЛІТТЯ ХРИЩЕННЯ РУСИ-УКРАЇНИ

КАТЕДРА СВ. КН. ВОЛОДИМИРА

160 Захід 82-га вул., Нью-Йорк, Н. Я.

Вдячними Моліньми та Братньою Трапезою завершує святкування ТИСЯЧОЛІТТЯ ОХРЕЩЕННЯ У КИЄВІ РУСИ-УКРАЇНИ та зустрічає світло для Церкви і Народу НОВЕ ТИСЯЧОЛІТТЯ

в суботу, 28-го січня 1989 р., о год. 1-й по пол. в залі катедри

ВІДКРИТТЯ ВИСТАВКИ ІКОН ТА ОБРАЗІВ творчості мистців м. Нью-Йорку

Год. 6-та веч.

ВСЕНІЧНА

Неділя, 29-го січня 1989 р., год. 10:30 ранку

АРХИЄРЕЙСЬКА БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ І МОЛЕБЕНЬ

очолить

Блаженніший Митрополит МСТИСЛАВ

Зустріч Владик год. 10-та ранку

По Службі Божій —

БРАТНЯ ТРАПЕЗА

в залі катедри

На ці урочистості українське громадянство м. Нью-Йорку й околиць запрошують:

Єпископ АНТОНІЙ, Предстоятель катедри Протопресвітер о. В. БАЗИЛЕВСЬКИЙ, Настоятель катедри

ПАРАФІАЛЬНА УПРАВА

Заходами Центрального Представництва Української Еміграції у Німеччині у вівторок, 1-го листопада 1988 року, Мюнхенська громада урочисто відзначила 70-ліття Листопадового чину — однієї із світлих дат і подій в новітній нашії історії. В цей день, 70 років тому, при розпаді колишньої Австро-Угорської імперії, відділи українського війська під командою сот. Дмитра Вітовського перебравши в імені Української Національної Ради владу від Австрійської адміністрації у нашому князюм Львові і одночасно, впровадили розроблені гарнізони у повітових станицях і тим довершили в тодішній Галичині відродження української держави на наших західних землях — Західно-Української Народної Республіки. Цей героїчний почин, свідомості свого завдання наших військових закріпив тоді історичні прагнення нашого народу до самостійного державницького життя у вільній соборній державі.

Від того часу минуло 70 років. Наша історія нагородила нас новими подіями в боротьбі за наше існування, за нашу незалежність, виросла нова генерація свідомих людей, які свято зберігають пам'ять Листопадових подій. Підприємливим обеліскам спільної могили на українській частині Мюнхенського цвинтаря Вальдфрідоф, де серед спочилих тут в еміграції є також ряд колишніх учасників Визвольних змагань — колишніх старшин, підстаршин і вояків галицької армії — зложено з рамени ЦПУЕН, символічно, спільний вінок

Вшанували 70-ліття Листопадового чину

поляглим і померлим колишнім воїнам, що відстоювали нашу незалежність у Львові і в Галичині, а в парафіяльному осередку при Шенштрассе 55, поминальному Богослуженні Панахиди улаштувано святочну академію, на яку прибуло чисельно наше громадянство.

Помінальну Архиєрейську Службу Богу за поляглих і померлих в еміграції товаришів і учасників Листопадових подій і українських армій відправив Владика Платон Корнилик. Служили за Владиком отці Е. Гарабач, Й. Джуджар, Р. Врушак, а диаконував М. Молчок. Прітотичну проповідь за приводу Листопадових роковин виголосив о. Й. Джуджар.

По урочистому поминальному Богослуженні відслужено соборну заупокійну Панахиду за поляглих і померлих вояків української армії, якою помянуто також покійних бл. п. Митрополита Андрея і полк. Андрія Мельника, що відійшли у вічність на 1 листопада. Панахиду очолив Владика Платон і в ній поруч сослужив о. Архипресвітер Палладій Дубицький, настоятель православної парафії, колишній військовий капелан. Урочисті відправи закінчено гімном „Боже Великий, єдиний“.

Урочиста академія відбулася в парафіяльному осередку. В ній взяли участь, поруч з Владикою, вищезгадані отці і парафіяни, про-

фесори, представники наших установ і організацій, колишні вояки і окремі учасники тих подій, студіююча молодь. Голова ЦПУЕН мгр А. Мельник вшанував Ольгу Пеленську, учасницю листопадових подій, відому суспільну діячку СФУЖО, Почесним членством ЦПУЕН і урочисто вручив їй почесну грамоту.

Ювілейну академію відкрив голова ЦПУЕН мгр Антін Мельник, вітаючи Владика, отців, ректора УВУ проф. Т. Б. Цюшору, представників і керівників наших установ і організацій, колишніх вояків і святочну громаду, студіюючу молодь. Доповідач наголосив історичне значення Листопадового чину, а зокрема представив позитивно державницьку діяльність тодішніх наших провідників і військовиків, які очолили Українську Національну Радю і Військову Радю у Львові, рішенням якої доведено перебування влади у Львові 1-го листопада 1918 року. Перебрання влади відбулося без зайвого кровопролиття, а навіть з пошаною до старшини іншої національності, які свобідно вертали додому. Уряд ЗУНР проголошеном, гарантував рівні права тодішнім меншинам — полякам, жидам, австрійцям, про що стверджується, без пропаганди, спомини тодішніх жителів Львова, і тим засвідчив нашу творчу державницьку зрілість і гу-

манність. Шойно дальша боротьба за Львів викликає спротив і фактичну війну між українцями і поляками...

Про свої враження, як учасник Листопадових подій, говорив полк. Е. Рен, коли молодим гімназистом Коломийської гімназії він переживав відродження української держави і поширення Української галицької армії (УГА), якої ж добровольцям по повітах ставали студенти. Він, зокрема, говорив про формування однієї батареї з трофейних гармат, які захопили на станції студенти, що поповнили склад цієї батареї, і про її дальші бойові дії в Чортківській офензиві. Були це ширі спомини з тодішніх подій, що мали позитивні, але й негативні для нас наслідки...

Святочну доповідь на тему „Наш Листопад — у 70-ліття ЗУНР“ виголосив д-р Б. Кузь. Доповідач характеризував тодішню подію на Україні по обидвох боках фронту, що творив той кордон поміж ворожачими сторонами, що полі на Великій Україні мали свій відгук і в Галичині. Це підкреслювали виступи наших послів, які навіть вимагали останнього українського народу. Святочним обранням був вдалий виступ молодіжного тріо (Роман Соколич, Роман Лайкош і Ева Карпінська), що на своїх інструментах вакалов у власній обробці дії пісні у модерному стилі.

Ювілейну зустріч закінчено національним славнем і Господньою молитвою, яку провів Владика Платон.

Б. К.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ,
29-го СІЧНЯ 1989 р.

Чикаго, Іл. Річні загальні збори 399-го відділу „Леви“, о год. 12.30 по пол. в домі „Левів“ при 2353 W. Chicago Ave. По зборах перекуся. Членів Відділу проситься про численну участь. — Я. Баторфальви, гол., Р. Б. Прилхан, фін. секр.

Філадельфія, Па. Річні збори 375-го відділу о год. 2-й по пол. в домі Округи, 5004 Old York Rd. На порядку: відкриття, вибір президента і секретаря, відчитання протоколу з попередніх зборів, звіт уступаючої Управи, дискусія над звітами, звіт К. Комісії і уніфікація абсолютної, вибір нової Управи на 1989 р., внески, запити і закриття. — М. Корженевський, гол., Б. Данківський, кас., П. Тарнавський, секр.

LEARN UKRAINIAN NOW!

1. Beginning Lessons in Ukrainian \$5.00
2. Practical Ukrainian 5.00
3. Shevchenko: Kobzar of Ukraine 5.00

All together, post paid, for \$10.00 only

N. S. CZARTORYSKY

200 East 5th Street — 4B ■ New York, N.Y. 10003

УКРАЇНСЬКІ БІБЛІЇ

З НАГОДИ Тисячоліття в Україні

В дні 12-го вересня 1988 р. до Советського Союзу доставлено в цілості 32,000 біблії.

Вперше в 70-літній історії Советського Союзу, уряд СРСР дозволив на импорт 100,000 Біблій українською мовою.

Асоціація Біблій Української Родини закликає Вас сплатити пожертву \$25.00 або більше, в межах можливості, щоб дати нагоду Об'єднанню Біблійної Асоціації Західної Німеччини видрукувати і доставити Українську Біблію в Україну. Ми повинні об'єднано відгукнутися на цю Богом дану нагоду.

З подякою та Божим Благословенням. Подорожуючи на Україну — щоб одержати українські біблії, пишіть до:

UKRAINIAN FAMILY BIBLE ASSOCIATION

P.O. Box 3723, Palm Desert, CA 92261-3723

(619) 345-4913

Англійське видання

ЕНЦИКЛОПЕДІЇ УКРАЇНИ

за редакцією ВОЛОДИМИРА КУБІВОВИЧА,

дочий редактор ДАНИЛО ГУЗАР-СТРУК

1-ий 2-ий з циклів п'ятьох томів, які мають вийти до 1992 р.

A-F — 119.50 дол. — 968 стор.

G-K — 125.00 дол. — 737 стор.

Алфавітична Енциклопедія України, базована на 25 роках праці, компетентне зведення і доповнене видання „Енциклопедії Українознавства, вповні ілюстроване кольоровими і чорно-білими фотографіями і численними малюнками, першоджерелом показує життя і культуру українців в Україні і діаспорі.

Видання University of Toronto Press, накладом Канадського Інституту Українських Студій, Наукового Товариства ім. Шевченка і Канадської Фундації Українських Студій.

Набувати можна у книгарні Свободи.

СВОБОДА BOOK STORE

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Мешканців стеїту Нью Джерсі обов'язково додати до ціни 6% стейтського податку.

СПОРТОВІ ВІСТКИ

Редагус Омелян Твардовський

Жінка відбиванкова
дружина „Ч. Січ“ —
віцечемпіон турніру
ЮСБА

Кінцевий показник таблиці
ігор групи „А“

УСВТ „Ч. Січ“ Ньюарк	Сети
Глоб ВК. Н. Дж.	6:2
Лівінгстон ВК	4:4
Фрі Мейсон ВК	4:4
Лонг Айленд, Н. Й.	3:5

Група „Б“

Лівінгстон Стрікс ВК	7:1
Централ Парк, Н. Й.	5:3
Джерсі Кейп ВК	4:4
Л. Айленд „Тирнер“	2:6
Сабірбія ВК, Н. Дж.	2:6

Нью Бранзвик, Н. Дж., 15-го січня. — Тут у спортівних залах університету Ратгерс відбувся черговий турнір Відбиванкової Асоціації ЗСА — жіночих клубів, в якому українцік репрезентувала дружина УСВТ „Чорноморська Січ“. У звіттовому турнірі виступало 10 дружин, які на початку змагання у двох рівноярних підгруппах по п'ять. По закінченні ігор круговою системою пройшли півфінальні і остаточно фінальні змагання за найвищі нагороди. Не зважаючи на кількатижневий перерву в іграх, які і тренінгах з огляду на святковий час, дружина „Ч. Січ“ гідно зарекоментувала українців. Правда, не повезло з огляду на згадані причини нашої дружини у фінальній грі, та здобуття трофеїв віцечемпіонів говорить само про себе.

У своїй групі „А“ дружина „Ч. Січ“ перемогла:

„Фрі Мейсон“ ВК — 15:11, 15:9
Лівінгстон ВК — 15:5, 15:10
Лонг Айленд, Н. Й. — 15:8, 15:6

і прогнала останню гру, що вже не мала жодного значення у кінцевому показнику таблиці ігор групи „А“ з клубом „Глоб“ — 15:17, 14:16.

О. Михайличенко —
найкращий футболіст
СССР

Згідно з підрахунками референдуму читачів київської „Спортивної газети“ і московського тижневика „Футбол-хокей“, найкращим футболістом імперії виграли українця, змагання київського „Динамо“ Олексія Михайличенка.

30-го грудня в київському палаці спорту Михайличенкові святково вручили Трофей глядацьких симпатій-фотоапарат „Київ-19“.

Олексій Михайличенко народжений 30-го березня 1963 року. Закінчив Київський інститут фізичної культури. Першим його тренером був А. Бишовцев, кол. один з найвизначніших фут-

болістів київського „Динамо“. Свою футбольну кар'єру в цьому київському клубі Михайличенко розпочав у 1981 році, в 1985 і 1986 рр. став чемпіоном СРСР. В 1987 році в складі „Динамо“ здобув чашу ССРСР і чашу футбольного сезону. В 1988 в складі збірної імперії здобув звання віце-чемпіона Європи і чемпіона Олімпіади в Сеулі. В цьому ж році за підсумками чемпіонату Європи був вибраний до символічної збірної континенту.

За нагоди його вибору найкращим футболістом ССРСР в приміщенні редакції київської „Спортивної Газети“ відбулася телефонічна розмова Олексія із сотнями симпатиків цього спорту в Україні. Ось деякі запити і відповіді, що їх подала газета:

— Наскільки достовірні чутки щодо запрошення і переговорів про ваш перехід до зарубіжного клубу? (Згадувалися „Ювентус“, „Інтер“, „Наполі“ та інші).

— Особисто я ніяких запрошень не одержував. І взагалі, якщо вони і були б, то надійшли б спочатку в Москву. І лише потім (за не однієї згоди мого тренера) розпочалися би переговори зі мною. (Незавидна доля українських футболістів: не Київ і не вони самі можуть вирішувати про свою кар'єру, а її вирішують російські спортивні політики в Москві, не зважаючи на гласність і перебудову, О. Т.). Скажу, продовжував Михайличенко, що я не проти спробувати сили в західному футболі, та не досяг ще „пенсійного“ віку. Отже, ще пограю за „Динамо“.

— Розкажіть, будь ласка, про вашу сім'ю.

— Розповідати можна багато. Сім'я я мене чудова. Дружина Інна — на рік молодша від мене, знаю її з дитинства. Зараз вона працює медичною сестрою. Синови Олексію п'ять з половиною. Сім'єйні проблеми? Головна проблема, що бачу близь

Вістки УСЦАК

Управа УСЦАК-Схід повідомляє усі спортивні осередки і спортивні ланки молодечих організацій, що Річні загальні збори УСЦАК-Схід відбудуться в суботу, 18-го лютого, в Домі УСВТ „Ч. Січ“ при 680 Сенфорд Евеню в Ньюарку. Початок о год. 4-й по полудні.

Чергові Загальні збори Української Спортової Централі Америки і Канади відбудуться в суботу і неділю, 22-23-го квітня на оселі УНС Союзівка.

Точні інформації про ці Річні загальні збори будуть вислані всім Українським спортивним осередкам від управ — делегатурі і Централі.

Великий футбольний турнір

Згідно з бажанням провідників футбольних ланок Українських спортивних осередків (продовжувати після Філадельфійської Олімпіади футбольний турнір) цюгорічний футбольний турнір під протекторатом УСЦАК-Схід відбудеться з нагоди довгого кінця тижня — 1-2-го липня на оселі „Верховина“ в Глен Спей, Н. Й. Цьогорічний футбольний турнір присвячений 20-річчю спортової школи „Ч. Січ“. Точні інформації одержать в найближчих днях всі українські спортивні осередки, при яких є активні футбольні дружини.



Олексій Михайличенко зі сином

болістів київського „Динамо“. Свою футбольну кар'єру в цьому київському клубі Михайличенко розпочав у 1981 році, в 1985 і 1986 рр. став чемпіоном СРСР. В 1987 році в складі „Динамо“ здобув чашу ССРСР і чашу футбольного сезону. В 1988 в складі збірної імперії здобув звання віце-чемпіона Європи і чемпіона Олімпіади в Сеулі. В цьому ж році за підсумками чемпіонату Європи був вибраний до символічної збірної континенту.

За нагоди його вибору найкращим футболістом ССРСР в приміщенні редакції київської „Спортивної Газети“ відбулася телефонічна розмова Олексія із сотнями симпатиків цього спорту в Україні. Ось деякі запити і відповіді, що їх подала газета:

— Наскільки достовірні чутки щодо запрошення і переговорів про ваш перехід до зарубіжного клубу? (Згадувалися „Ювентус“, „Інтер“, „Наполі“ та інші).

— Особисто я ніяких запрошень не одержував. І взагалі, якщо вони і були б, то надійшли б спочатку в Москву. І лише потім (за не однієї згоди мого тренера) розпочалися би переговори зі мною. (Незавидна доля українських футболістів: не Київ і не вони самі можуть вирішувати про свою кар'єру, а її вирішують російські спортивні політики в Москві, не зважаючи на гласність і перебудову, О. Т.). Скажу, продовжував Михайличенко, що я не проти спробувати сили в західному футболі, та не досяг ще „пенсійного“ віку. Отже, ще пограю за „Динамо“.

— Розкажіть, будь ласка, про вашу сім'ю.

— Розповідати можна багато. Сім'я я мене чудова. Дружина Інна — на рік молодша від мене, знаю її з дитинства. Зараз вона працює медичною сестрою. Синови Олексію п'ять з половиною. Сім'єйні проблеми? Головна проблема, що бачу близь

болістів київського „Динамо“. Свою футбольну кар'єру в цьому київському клубі Михайличенко розпочав у 1981 році, в 1985 і 1986 рр. став чемпіоном СРСР. В 1987 році в складі „Динамо“ здобув чашу ССРСР і чашу футбольного сезону. В 1988 в складі збірної імперії здобув звання віце-чемпіона Європи і чемпіона Олімпіади в Сеулі. В цьому ж році за підсумками чемпіонату Європи був вибраний до символічної збірної континенту.

Подав (от)

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
УНСОЮЗУ!

UKRAINIAN SINGLES NEWSLETTER
Serving Ukrainian singles of all ages throughout the United States and Canada.
For information send a self-addressed stamped envelope to: Single Ukrainians P.O. Box 24733 Phila., Pa. 19111

• P I Z H E •

UKRAINIAN SINGLES NEWSLETTER

Serving Ukrainian singles of all ages throughout the United States and Canada.

For information send a self-addressed stamped envelope to: Single Ukrainians P.O. Box 24733 Phila., Pa. 19111

• SERVICE •

UKRAINIAN TYPEWRITERS

also other languages complete line of office machines & equipment

JACOB SACHS

251 W. 98th St.

New York, N.Y. 10025

Tel. (212) 222-6683

7 days a week

• BUSINESS SERVICE •

ГРОШІ до СССР

1 РУБЕЛЬ

ВКЛЮЧАЄ ВСЕ

\$2.10

(Включено доставка і забезпечення) (Мінімальне замовлення — 30 руб.) Ціни відповідають нинішньому курсу іноземної валюти і підлягають будь-яким оподаткуванням і змінам що можуть статися до вручення.

ОФІЦІЙНІ ПЕРЕКАЗИ. ВСІ ПЛАТІЖИ ПОВНІСТЮ ГАРАНТОВАНІ. ВАМ ПОСЛАЄТЬСЯ РОЗПІСКА ЛІЦЕНЗІОВАНІ І ЗАБЕЗПЕЧЕНІ ЗАПРОУКОЮ.

GRAMERCY SHIPPING, INC.

744 Broad Street

Newark, N.J. 07102

Est. 1947

• FUNERAL DIRECTORS •

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в БРОНХ, БРООКЛІН, NEW YORK, ОКОЛИЦЯХ

ЛУІС НАЙГРО — директор

Родина ДМИТРИК

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y. 10009

(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуга ШИРА • ЧЕСНА

Our Services Are Available

Anywhere in New Jersey

Також займаємося похоро-

нами на цвинтарі в Банд

Брукліну, перенесенням тіл

ніх Останків з різних країн

світу

UNION FUNERAL HOME

1600 Stuyvesant Avenue

(corner Stanley Terr.)

UNION, N.J. 07083

(201) 964-4222

SENKO

FUNERAL HOME

213 Bedford Avenue, Brooklyn, N.Y.

(718) 388-4416

HEMPSTEAD

FUNERAL HOME

89 Peninsula Blvd., Hempstead, L.I.

(516) 481-7460

24 HOURS A DAY

ПАМ'ЯТНИКИ

з різних гранітів, ставимо на

цивтарях св. Андрія в Банд

Брукліну, св. Духа в Гамптонбур-

гу та інших.

ВІДОМА СОЛІДНА

ФІРМА

Cypress Hills

Monuments

Власник — українця

ВОЛОДИМИР

БІЛАНСЬКИЙ.

К. М. КАРДОВИЧ

О. ПОБАЧЕВСЬКА</